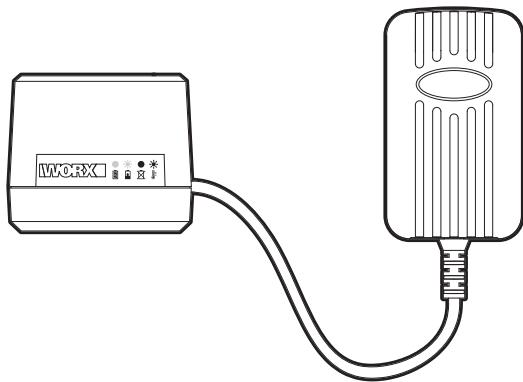


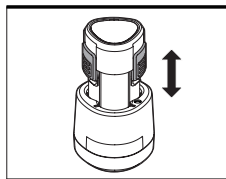
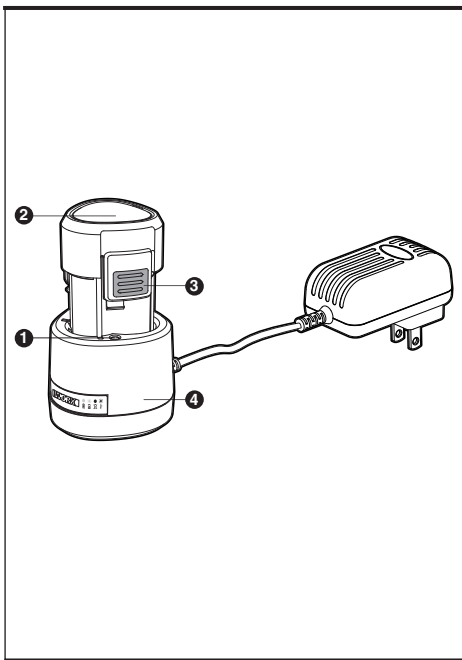
WORX



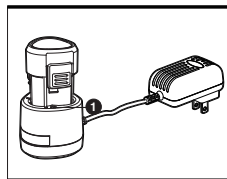
WA3743 WA3745

EN	Original instructions
D	Originalbetriebsanleitung
F	Notice originale
I	Istruzioni originali
ES	Manual original
NL	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
PL	Instrukcja oryginalna
HU	Eredeti használati utasítás
RO	Instrucțiuni originale
CZ	Původní návod k používání
SK	Pôvodný návod na použitie
PT	Tradução das instruções originais
SV	Översättning av originalinstruktionerna
SL	Izborna navodila

EN	P04
D	P09
F	P14
I	P19
ES	P24
NL	P29
PL	P34
HU	P39
RO	P44
CZ	P49
SK	P54
PT	P59
SV	P64
SL	P69



A



B

1. CHARGE INDICATOR LIGHT**2. BATTERY PACK *****3. BATTERY PACK RELEASE BUTTON****4. CHARGER BASE**

*** Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the battery charger. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

TECHNICAL DATA

	WA3743	WA3745
Charger voltage	100-240V~50/60Hz	
Output voltage	12V 	
Charging current	1.5A	400mA
Power input	23W	8W
Charge battery	Li-Ion	
Charging time (approx.)		
Battery pack: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Protection class	 /II	
Machine weight	0.19kg	0.14kg

For the technical data of the types, the number of cells and the rated capacity of the batteries that can be charged, please refer the nameplate of the battery pack supplied by WORX.

PRODUCT SAFETY

GENERAL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. After charging, disconnect the battery charger from the supply mains. Then remove the chassis connection and then the battery connection.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from

moisture.

7. Do not use the charging device in the open.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Respect the polarity “+/-” when charging.
10. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
11. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
12. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign bodies.
13. Keep battery charger's slots are free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
14. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
15. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
16. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 4.5°C, or above 40.5°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
17. Charge only battery pack of the same model provided by WORX and of models recommended by WORX.

SYMBOLS



Read the operator's manual.



Warning



For indoor use only



Double insulation



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

6



Fuse



Positive terminal



Negative terminal

CHARGING PROCEDURE



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

1. CHARGING YOUR BATTERY PACK

The battery charger supplied is matched to the Li-ion battery installed in the machine. Do not use another battery charger.

The Li-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The tool no longer rotates. In a warm environment or after heavy use, the battery pack may become too hot to permit charging. Allow time for the battery to cool down before recharging.

2. BEFORE USING YOUR CORDLESS TOOL

Your battery pack is UNCHARGED and you must charge once before use.

3. HOW TO CHARGE YOUR BATTERY PACK (See Fig. A, B)

Connect the battery charger to the power supply. Slide the battery pack into the charger to make the connections. The light (1) will become green and flash to show charging has started. After charging, the light will not flash and stay green, which means the battery is full, and charging is completed.

CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert a new battery pack to determine if the charger is OK. If the new battery charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or recycling service.

center. If the new battery pack displays the same problem as the original Battery Pack, have the charger tested at an authorized service center.

Light	ON/flash	Status
Red on 		Defective Battery
Red flash 	- - - - -	Battery Temperature Protection The temperature of battery pack is less than 0°C or more than 45°C.
Green on 		Fully Charged
Green flash 	- - - - -	Charging

PROBLEM SOLUTION

1. I CANNOT FIT THE BATTERY INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?

- 1) Check if the charger and the battery pack are specifically designed for working together.
- 2) The battery can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery around until it can be inserted into the slot, the indicator light should be green and flash when the battery is charging.

2. REASONS FOR DIFFERENT CHARGING TIMES

The charging time can be affected by many reasons which are not defects in your product.

- 1) If the battery pack is only partly discharged it may be re-charged in less than rated charging time.
- 2) If the battery pack and ambient temperature are very cold then re-charging may take more hours.
- 3) If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the charger and allow your battery pack to cool first to ambient temperature and then recharging can be started.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your tool requires no additional maintenance. Never use water or chemical cleaners to clean your tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your tool in a dry place. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declare that the product
Description **WORX Battery charger**
Type **WA3743 WA3745**

Complies with the following directives,
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Standards conform to:

8

EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3



2019/04/11
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. AKKUANZEIGE

2. AKKU *

3. AKKUVERRIEGELUNG

4. LADEGERÄT

* **Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.**

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

TECHNISCHE DATEN

	WA3743	WA3745
Ladespannung	100-240V~50/60Hz	
Akku-Ladespannung	12V 	
Ladestrom	1.5A	400mA
Nennleistung	23W	8W
Akku	Lithium-Ionen-Akku	
Ladezeit (Ca.)		
Akku-Pack: 1.3 Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Schutzisolation	 /II	
Gewicht	0.19kg	0.14kg

Für die technischen Daten des Typs, die Anzahl der Zellen und die Nennleistung der Akkus, die aufgeladen werden können, prüfen Sie bitte das Typenschild auf dem von WORX mitgelieferten Akku-Pack.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen

Eine Missachtung der nachstehenden Hinweise kann einen Stromschlag, Feuer und/oder Verletzungen nach sich ziehen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes in einer sicheren Umgebung unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen und Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.

Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHR LADEGERÄT

1. Trennen Sie nach dem Aufladen das Ladegerät vom Netz. Trennen Sie danach die das Ladekabel vom Ladegerät und dann den Akku vom Ladegerät.
2. Laden Sie einen ausgelaufenen Akku nicht auf.
3. Benutzen Sie Ladegerät nicht für Zwecke, für die sie nicht gedacht sind.
4. Schließen Sie das Ladegerät nur an den Netzstrom an.

5. Nicht im Freien verwenden, vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
6. Das Ladegerät muss vor Nässe geschützt sein.
7. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
8. Schließen Sie die Kontakte des Akkus oder des Ladegeräts nicht kurz.
9. Achten Sie beim Laden auf die Polarität "+/-".
10. Öffnen Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern entfernt.
11. Laden Sie keine Akkus anderer Hersteller.
12. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku korrekt positioniert ist und nicht durch andere Gegenstände behindert wird.
13. Halten Sie die Öffnungen im Ladegerät frei von fremden Objekten und schützen Sie sie vor Verschmutzung und Nässe. Bewahren Sie das Gerät trocken und frostfrei auf.
14. Achten Sie darauf, dass das Laden von Akkus an einem gut gelüfteten Ort und nicht in der Nähe einer brennbaren Umgebung geschieht. Akkus erhitzen sich beim Laden. Sie dürfen nicht überladen werden. Sorgen Sie dafür, dass Akkus und Ladegerät beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt sind.
15. Laden Sie keine nicht-aufladbaren Akkus auf, da diese überhitzen und aufbrechen können.
16. Eine längere Lebenszeit und eine bessere Leistung erreicht man, wenn der Akku bei einer Lufttemperatur zwischen 18°C und 24°C aufgeladen wird. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 4,5°C oder über 40,5°C. Achten Sie darauf, um eine starke Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
17. Laden Sie nur ein Akkupack, welches dasselbe Modell wie das von WORX bereitgestellte ist oder von WORX empfohlen wird.

SYMBOLE



Bedienungsanleitung lesen



Warnung



Nicht im Freien verwenden



Schutzisolation



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.



Sicherung



Positiver Anschluss



Negativer Anschluss

LADEVORGANG



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

1. LADEN DES AKKUS

Das mitgelieferte Akku-Ladegerät ist dem in der Maschine eingebauten Lithium-Ionen-Akku angepasst. Verwenden Sie kein anderes Akku-Ladegerät.

Der Lithium-Ionen-Akku ist gegen übermäßiges Entladen geschützt. Wenn der Akku leer ist, wird die Maschine von einem Schutzkreis ausgeschaltet: Der Werkzeughalter dreht sich nicht mehr.

In einer warmen Umgebung oder nach extremem Gebrauch könnte der Akku zu heiss geworden sein, um einen Ladevorgang einzuleiten. Lassen Sie den Akku sich erst gut abkühlen, bevor Sie ihn aufladen.

2. VOR VERWENDUNG IHRES AKKUWERKZEUGS

Der Akku ist NICHT GELADEN und muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.

3. UM DEN AKKU ZU LADEN (Siehe A, B)

Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose.

Schieben Sie den Akku in das Ladegerät, um eine Verbindung herzustellen.

Die LED (1) wird grün aufleuchten und blinken; damit wird signalisiert, dass ein langsamer Ladevorgang gestartet wurde.

Nach dem Ladevorgang die LED wird nicht blinken und weiter grün leuchten. Das heißt, dass die Batterie voll und der Ladevorgang abgeschlossen ist.

LAD-ANZEIGEN

Dieses Ladegerät wurde konzipiert, um Probleme von Batteriepacks zu erkennen. Die Anzeigelichter

zeigen Probleme an (siehe Tabelle unten). Falls dies auftreten sollte, legen Sie ein neues Batteriepack ein um herauszufinden, ob das Ladegerät funktionsfähig ist. Wenn die neue Batterie richtig lädt, so ist das alte Batteriepack defekt und sollte an ein Service- oder Recycling-Center zurückgegeben werden. Wenn das neue Batteriepack das gleiche Problem wie das ursprüngliche Batteriepack aufweist, lassen Sie das Ladegerät in einem autorisierten Service-Center überprüfen.

Licht	An/blinkt	Status
Rot an 	————	defekter Akku
Rot blinkt 	- - - - -	Akku- Übertemperaturschutz Die Temperatur des Akkupacks liegt unter 0°C oder über 45°C.
Grün an 	————	Ladevorgang abgeschlossen
Grün blinkt 	- - - - -	Lädt

PROBLEMLÖSUNG

1. DER AKKU LÄSST SICH NICHT IN DAS LADEGERÄT EINSETZEN?

- 1) Prüfen Sie, ob das Ladegerät und das Batteriepack füreinander geeignet sind.
- 2) Der Akku kann nur in einer Richtung in das

Ladegerät eingesetzt werden. Drehen Sie die Batterie herum, so dass sie eingesetzt werden kann, die Kontrollleuchte sollte grün aufleuchten und blinken, wenn der Akku geladen wird.

2. GRÜNDE FÜR UNTERSCHIEDLICHE LADEDAUER

Die Ladedauer hängt von mehreren Faktoren ab.

Unterschiedlich lange Ladevorgänge sind kein Hinweis auf einen Defekt.

- 1) Ist das Akkupack nur teilentladen, kann es in weniger als der vorgesehenen Nennzeit aufgeladen werden.
- 2) Sind der Akku und die Umgebungstemperatur sehr kalt, kann das Wiederaufladen mehrere Stunden dauern.
- 3) Falls der Akku sehr heiß ist, verhindert eine interne Sicherheitsabschaltung die Aufladung. Sie müssen den Akku aus dem Ladegerät herausnehmen und abkühlen lassen, ehe Sie ihn wieder aufladen können.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Nutzen Sie niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel zum Säubern des Ladegeräts. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch. Bewahren Sie Ihr Ladegerät stets trocken auf.

Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

UMWELTSCHUTZ



Schadhafte und/ oder entsorgte elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den Wertstoff-/ Recycling-Sammelstellen abzugeben. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über Müllsammlung und -Entsorgung.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **WORX Batterieladegerät**
Typ **WA3743 WA3745**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Werte nach

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



2019/04/11

Allen Ding

Stellvertretender Chefsingenieur, Prüfung und
Zertifizierung

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. TÉMOIN LUMINEUX DE FIN DE CHARGE ET D'ETAT**2. PACK BATTERIE *****3. VERROU DE PACK BATTERIE****4. CHARGEUR**

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**14**

	WA3743	WA3745
Tension nominale	100-240V~50/60Hz	
Tension de charge de l'accu	12V 	
Courant de charge	1.5A	400mA
Puissance absorbée	23W	8W
Pack batterie	Lithium	
Temps de chargement (Environ)		
Packs batteries: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Classe de protection	 /II	
Masse	0.19kg	0.14kg

Pour les données techniques des types, le nombre de cellules et de la capacité nominale des batteries qui peuvent être chargées, veuillez consulter la plaque signalétique de la batterie fournie par WORX.

LA SÉCURITÉ DES PRODUITS

MESURES DE SECURITE



ATTENTION: Lire toutes les instructions et tous les avertissements liés à la sécurité.

Lire toutes les instructions. Si les instructions ne sont pas respectées, il existe un risque de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il entraîne. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES LIÉES À LA SECURITE POUR VOTRE CHARGEUR DE BATTERIE

1. Après la charge, débranchez le chargeur de batterie du réseau secteur puis la connexion batterie.
2. Ne chargez pas une batterie qui fuit.
3. N'utilisez pas de chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.
4. Ne branchez le chargeur que sur une alimentation

réseau alternatif (AC).

5. Usage interne uniquement, ne pas exposer à la pluie ou à l'eau.
6. Le chargeur doit être protégé de l'humidité !
7. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
8. Ne court-circuitiez pas les contacts de la batterie ou du chargeur.
9. Respectez la polarité "+/-" lorsque vous chargez.
10. Ne pas ouvrir l'appareil et le tenir hors de portée des enfants.
11. Ne pas charger de batteries d'autres fabricants.
12. S'assurer que la connexion entre le chargeur de batterie et la batterie est correctement positionnée et n'est pas obstruée par des corps étrangers.
13. Laissez les ouïes du chargeur de batterie libres d'objets étrangers et protégez-le de la poussière et de l'humidité. Stockez-le dans un endroit sec et hors gel.
14. Lors de la charge de batteries, s'assurer que le chargeur de batterie est dans un endroit bien ventilé et à l'écart de matériaux inflammables. Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ne pas surcharger les batteries. S'assurer que les batteries et les chargeurs de batterie ne restent pas sans surveillance pendant la charge.
15. Ne pas charger des batteries non rechargeables, car elles peuvent chauffer et s'endommager.
16. Une vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si le pack batterie est chargé lorsque la température de l'air est entre 18°C et 24°C. Ne pas charger le pack batterie avec des températures d'air au-dessous de 4.5°C, ou au-dessus de 40.5°C. Ceci est important car le pack batterie peut en être sérieusement endommagé.
17. Chargez uniquement des batteries du même modèle fourni par WORX et des modèles recommandés par WORX.

SYMBÔLES



Lire le manuel



Avertissement



Usage interne uniquement



Classe de protection



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

16



Fusible



Borne positive



Borne négative

PROCEDURE DE CHARGE



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le guide d'instructions.

1. CHARGER LA BATTERIE

Le chargeur de batterie fourni est adapté à la batterie Li-ion installé dans l'instrument. N'utilisez pas d'autre chargeur de batterie.

La batterie Li-ion est protégée contre les fortes décharges. Lorsque la batterie est vide, l'instrument s'éteint via un circuit de protection: Le porte-outil ne tourne plus.

En environnement chaud ou après une utilisation intensive, le pack batterie peut devenir trop chaud pour permettre la charge. Laissez le temps à la batterie de refroidir avant de recharger.

2. AVANT D'UTILISER VOTRE OUTIL SANS FIL

La batterie N'EST PAS CHARGÉE et il faut la charger une fois avant de l'utiliser.

3. COMMENT CHARGER LA BATTERIE (Voir A, B)

Brancher le chargeur de la batterie. Insérer le bloc batterie dans le chargeur pour établir la connexion.

Le voyant (1) deviendra vert et clignotera pour montrer que la charge a commencé.

Après de charge, le voyant ne clignotera plus et restera vert, ce qui signifie que la batterie est pleine et que la charge est terminée.

INDICATEUR DE CHARGE

Ce chargeur est fait pour repérer d'éventuels problèmes pouvant survenir avec l'accumulateur. Les voyants lumineux indiquent lorsqu'il y a un problème (voir tableau ci-dessous). Si un problème survient, veuillez introduire un nouvel accumulateur pour vérifier que le chargeur fonctionne.

correctement. Si l'accumulateur se recharge normalement, la source du problème provient de l'autre accumulateur, indiquant qu'il est défectueux et qu'il doit être ramené à un centre de Service Après-Vente ou de recyclage. Si le nouvel accumulateur a le même problème que l'ancien, faites vérifier le chargeur dans un centre de Service Après-Vente.

Lumière	Allumé/ Clignote	Etat
Rouge 		Batterie défectueuse
Clignotement rouge 	- - - - -	Protection thermique de la batterie La température de la batterie est inférieure à 0°C ou supérieure à 45°C.
Vert 		Complètement chargée
Clignotement vert 	- - - - -	Charge en cours

RESOLUTION DES PROBLEMES

1. POURQUOI NE PUIS-JE PAS INSERER LE PACK BATTERIE DANS LE CHARGEUR?

- 1) Vérifiez si le chargeur et le pack batterie sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.
- 2) La batterie ne peut être insérée dans le chargeur que dans un sens. Tournez la batterie jusqu'à ce qu'elle

s'y insère librement. L'indicateur lumineux devrait être vert et clignoter lors de la charge de la batterie.

2. QUELLES SONT LES RAISONS DES DIFFERENTS TEMPS DE CHARGE

Le temps de charge peut être affecté par de nombreux paramètres sans que votre produit soit défectueux.

- 1) Si la batterie n'est que partiellement déchargée, il est possible qu'elle se recharge en moins un délai inférieur au temps de recharge nominale.
- 2) Si les températures du bloc batterie et ambiante sont très basses, alors la charge à froid peut prendre davantage d'heures.
- 3) Si la batterie est très chaude, la charge ne commencera pas en raison de la sécurité thermique interne. Si le voyant vert est allumé, que le voyant rouge n'est pas allumé et que la batterie est chaude, alors, le problème vient de sa température et non pas d'un défaut.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil motorisé ne requiert pas de d'entretien supplémentaire. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany
Déclarons ce produit,
Description **WORX Chargeur**
Modèle **WA3743 WA3745**

Est conforme aux directives suivantes:

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Et conforme aux normes:

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



2019/04/11

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. SPIA INDICATORE CARICA COMPLETATA**2. UNITÀ BATTERIA *****3. SERRATURA A SCATTO UNITÀ BATTERIA****4. CARICATORE BATTERIA**

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

DATI TECNICI

	WA3743	WA3745
Tensione nominale	100-240V~50/60Hz	
Tensione di ricarica della batteria	12V 	
Corrente di carica	1.5A	400mA
Potenza nominale	23W	8W
Unità batteria	Litio	
Tempo di ricarica (circa)		
Batteria : 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Classe protezione	 /II	
Peso	0.19kg	0.14kg

Per i dati tecnici dei tipi, il numero di pile e la capacità nominale delle batterie che possono essere ricaricate, far riferimento alla targhetta del pacchetto della batteria fornito da WORX.

SICUREZZA DEL PRODOTTO

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e tutte le istruzioni. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

L'apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sotto la supervisione o seguono le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i possibili rischi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.

ALTRE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL CARICABATTERIE

1. Una volta completata la carica, scollegare il caricatore dalla rete elettrica. Staccare quindi il collegamento al telaio e poi quello alla batteria.
2. Non caricare batterie con perdita di elettroliti.
3. Non utilizzare caricatori per operazioni diversi da quelli per i quali sono stati realizzati.
4. Collegare il caricatore solo ad alimentazione CA.
5. Solo uso interno, non esporre alla pioggia o

all'acqua.

6. Il caricatore deve essere protetto dall'umidità.
7. Non usare il caricatore all'esterno.
8. Non cortocircuitare i contatti della batteria o del caricatore.
9. Rispettare la polarità "+/-" durante la ricarica.
10. Non aprire l'apparecchiatura. Tenerla fuori dalla portata dei bambini.
11. Non ricaricare le batterie di altri costruttori.
12. Verificare che il collegamento tra caricabatteria e la batteria sia posizionato in modo corretto, e che non ci siano corpi estranei.
13. Evitare che le aperture di ventilazione del caricabatterie siano ostruite da oggetti. Proteggere la macchina da polvere e umidità. Riporre il caricabatteria in un luogo asciutto e temperato.
14. Durante la ricarica delle batterie, verificare che il caricabatterie si trovi in un'area ben ventilata e distante da materiali infiammabili. Le batterie possono scaldarsi durante la ricarica. Non lasciare incustoditi batterie e caricatori durante la ricarica.
15. Non ricaricare batterie che non siano ricaricabili, perché potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.
16. Una maggior durata nel tempo e prestazioni migliori possono essere ottenute se le batterie vengono caricate a una temperatura dell'aria compresa tra i 18°C e i 24°C. Non caricare le batterie a temperature inferiori a 4,5°C o superiori a 40,5°C. Questo dettaglio è importante in quanto può evitare danni seri alle batterie.
17. Caricare solo pacchi batterie del modello fornito o raccomandato da WORX.

SIMBOLI



Leggere il manuale



Attenzione



Solo uso interno



Classe protezione



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino



Fusibile



Terminale positivo



Terminale negativo

PROCEDURA PER LA CARICA



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

1. CARICARE LA BATTERIA

Il caricatore fornito in dotazione è adatto alla batteria agli ioni di Litio installata sulla macchina. Non usare altri tipi di caricatore.

La batteria agli ioni di Litio è protetta per impedire che si scarichi completamente. Quando la batteria è scarica, la macchina si spegne automaticamente grazie a un circuito di protezione: il mandrino non ruota più.

In ambienti caldi, dopo usi prolungati, il pacco batteria può diventare troppo caldo per consentire il caricamento. Consentire alla batteria di raffreddarsi prima di ricaricarla.

2. PRIMA DI USARE UTENSILI A BATTERIA

L'unità batteria fornita è SCARICA ed è necessario caricarla prima di utilizzarla.

3. COME CARICARE IL GRUPPO BATTERIA (Vedi A, B)

Collegare il caricabatteria all'alimentazione elettrica; Far scorrere la batteria per eseguire i collegamenti.

La spia light (1) si accenderà di verde e lampeggerà per indicare che la ricarica è stata avviata.

Dopo la carica, la spia smette di lampeggiare e rimane fissa di colore verde, il che significa che la batteria è completamente carica e il caricamento è completato.

INDICATORE DI CARICA

Questo caricatore è progettato per rilevare alcuni problemi che si possono riscontrare con i pacchi batteria. Le luci d'indicazione segnalano i problemi (fare riferimento alla tavola che segue). In questo caso, inserire un nuovo pacco

batteria per determinare se il caricatore è OK. Se la nuova batteria si carica in modo corretto, allora il pacco batteria originale è difettoso e deve essere portato ad un centro di raccolta o riciclaggio. Se il nuovo pacco batteria manifesta gli stessi problemi, far controllare il caricatore presso un centro assistenza autorizzato.

Luce	Accesa/ Lampeggiante	Stato
Rossa accesa 	————	Batteria difettosa
Luce rossa 	- - - - -	Protezione della temperatura della batteria La temperatura della batteria è inferiore a 0°C o superiore a 45°C.
Verde accesa 	————	Ricarica completata
Luce verde intermittente 	- - - - -	Caricamento

SOLUZIONE DI PROBLEMI

1. NON RIESCO AD INSERIRE LA BATTERIA NEL CARICABATTERIA. PERCHÉ?

- 1) Verificare che il caricatore e il pacco batterie siano

compatibili tra loro.

- 2) La batteria deve essere inserita nel caricabatteria in un'unica direzione. Girare la batteria e inserirla nel suo alloggiamento. La spia dell'indicatore dovrebbe accendersi di verde e lampeggiare quando la batteria è in carica.

2. RAGIONI DI TEMPI DI CARICAMENTO DIVERSI

Il tempo di caricamento della vostra batteria può dipendere da diverse ragioni e non da difetti del prodotto.

- 1) Se l'unità batteria è caricata in modo parziale, è possibile effettuarne il caricamento in meno di tempo di carica nominale.
- 2) Se la temperatura della batteria e quella ambiente sono molto basse, la ricarica può richiedere più ore.
- 3) Se l'unità è invece molto calda, non sarà possibile eseguire alcun caricamento, in quanto l'operazione sarà impedita dal dispositivo di sicurezza di interruzione per le alte temperature. Se l'unità batteria è molto calda, è necessario togliere l'unità stessa dal caricabatteria ed attendere il tempo necessario affinché l'unità si raffreddi tornando a temperatura ambiente e solo a questo punto riavviare il caricamento.

MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede ulteriore manutenzione. Non utilizzare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo, pulire con un panno asciutto.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany
Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione **WORX Carica batteria**
Codice **WA3743 WA3745**

È conforme alle seguenti direttive,
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Conforme a,
EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3



2019/04/11
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. LUZ INDICADORA DE CARGA COMPLETA**2. BATERÍA *****3. LENGÜETAS DE LIBERACIÓN DE LA BATERÍA****4. CARGADOR**

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

DATOS TÉCNICOS**24**

	WA3743	WA3745
Tensión Voltaje – Frecuencia	100-240V~50/60Hz	
Tensión de carga del acumulador	12V 	
Intensidad de carga	1.5A	400mA
Potencia absorbida	23W	8W
Batería	Litio	
Tiempo de carga (aprox.)		
Batería: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Clase de protección	 /II	
Peso	0.19kg	0.14kg

Para los datos técnicos de cada tipo, el número de células y la capacidad de las baterías que pueden ser cargadas, consulte el nombre de placa de la batería proporcionada por WORX.

SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Lea todos los consejos e instrucciones de seguridad. Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción con referencia al uso de este dispositivo de manera segura y que entiendan los riesgos involucrados.

Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y mantenimiento de uso no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión de un adulto.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL CARGADOR DE BATERÍAS

1. Una vez cargada la batería, desconecte el cargador de la toma de corriente eléctrica. Retire entonces la batería del cargador.
2. No cargue una batería con fugas.
3. No utilice los cargadores para trabajos distintos a aquellos para los que han sido diseñados.
4. Conecte el cargador a una toma AC.
5. Proteja de la humedad el cargador.

6. Uso interno solamente, no exponer a la lluvia o al agua.
7. No utilice el cargador en ambientes exteriores.
8. No cortocircuite los contactos de la batería o el cargador.
9. Respete la polaridad “+/-” al cargar.
10. No abra el aparato, y manténgalo alejado del alcance de los niños.
11. No cargue baterías de otros fabricantes.
12. Asegúrese de que la conexión entre el cargador y la batería se realiza de forma correcta, y no queda obstruida por cuerpos extraños.
13. Mantenga las ranuras del cargador libres de objetos extraños y protéjalas frente a la suciedad y la humedad. Consérvelo en un lugar seco y libre de congelación.
14. Al cargar las baterías, asegúrese de que el cargador se encuentre en un área bien ventilada, alejada de cualquier material inflamable. Las baterías podrían calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías. Asegúrese de que ni las baterías ni el cargador quedan sin supervisión durante la carga.
15. No recargue baterías no recargables. Podrían sobrecalentarse y romperse.
16. Se puede conseguir una vida más larga y mejor de la batería si se carga con una temperatura del aire entre 18 °C y 24 °C. No cargue la batería si la temperatura del aire es inferior a 4,5°C o superior a 40,5°C. Esto es importante, ya que puede evitar daños serios en la batería.
17. Cargue exclusivamente el pack de batería del mismo modelo que el suministrado por WORX y de modelos recomendados por WORX.

SÍMBOLOS



Leer el manual



Advertencia



Uso interno solamente



Clase de protección



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.



Fusible



Terminal positivo



Terminal negativo

PROCEDIMIENTO DE CARGA



NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

1. CARGAR LA BATERÍA

El cargador suministrado es adecuado para cargar la batería de iones de litio instalada en la máquina. No utilice otro cargador de baterías.

La batería de iones de litio se encuentra protegida contra descarga profunda. Si la batería se vacía, la máquina se apaga por medio de un circuito preventivo: El soporte de la herramienta dejará de rotar.

En un entorno cálido o después de un uso intenso, la batería podría estar demasiado caliente para volver a ser cargada. Deje que la batería se enfríe antes de volver a cargarla.

2. ANTES DE UTILIZAR SU HERRAMIENTA A BATERÍA

La batería está DESCARGADA y debe cargarse antes de utilizarla.

3. CÓMO CARGAR SU PACK DE BATERÍA (Véase La. A, B)

Conecte el cargador al tomacorriente.

Deslice la batería en el cargador para realizar las conexiones.

La luz (1) se volverá verde y empezará a parpadear para indicar que la carga ha empezado.

Una vez finalizada la carga, la luz dejará de parpadear y quedará iluminada en verde, lo que significa que está completamente cargada y que la carga ha finalizado.

INDICADOR DE CARGA

Este cargador ha sido diseñado para detectar posibles problemas de funcionamiento de las baterías. El

indicador se iluminará para indicar algún problema (consulte la tabla siguiente). Si esto ocurre, inserte una nueva batería para determinar si el cargador se encuentra en buenas condiciones. Si la batería nueva se carga correctamente, la batería original será defectuosa y deberá ser desechada a un Servicio Oficial o en un Punto de Residuos o Reciclado. Si la nueva batería muestra el mismo problema que la batería original, solicite a un Servicio Técnico Oficial su comprobación.

Luz	Continuidad/ intermitente	Estado de la carga
Rojo continuo 	————	Batería defectuosa
Rojo intermitente 	- - - - -	Protección térmica de la batería La temperatura de la batería es inferior a 0°C o superior a 45°C.
Verde continuo 	————	Carga completa
Verde intermitente 	- - - - -	En carga

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. NO PUEDO INSTALAR LA BATERÍA DENTRO DEL CARGADOR CORRESPONDIENTE. POR QUÉ?

- 1) Compruebe si el cargador y la batería han sido diseñados específicamente para funcionar en conjunto.
- 2) La batería se inserta en el cargador en una sola dirección. Gire la batería hasta que pueda ser insertada en la ranura. Cuando se está cargando la batería, la luz indicadora debe parpadear en color verde.

2. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE CARGA

El tiempo de carga puede ser afectado por varias razones que no implican defectos en su producto.

- 1) Si la batería está parcialmente descargada, puede recargarse en menos de tiempo de carga nominal.
- 2) Si la temperatura de la batería y su entorno son muy frías, la carga podría durar varias horas.
- 3) Si la batería está muy caliente no podrá recargarse, ya que se lo impedirá el sistema interno de seguridad de corte por temperatura. En dicho caso, Ud. debe extraer la batería del cargador y dejar que se enfríe a temperatura ambiente; en esas condiciones, puede comenzarse la recarga.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere de mantenimiento adicional. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser

reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su revendedor para obtener informacion sobre la organización de la recogida.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany
Declaran que el producto,
Descripción **WORX Cargador**
Modelo **WA3743 WA3745**

Cumple con las siguientes directivas :

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Normativas conformes a

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



2019/04/11

Allen Ding

Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. LICHT INDICATOR**2. ACCUPACK*****3. ONTGRENDPAL ACCU****4. OPLADER**

* Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft aangekocht. Kijk op de verpakking van accessoires voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

TECHNISCHE GEGEVENS

	WA3743	WA3745
Spanning	100-240V~50/60Hz	
Oplaadspanning accu	12V 	
Laadstroom	1.5A	400mA
Opgenomen vermogen	23W	8W
Accupack	Li-ion	
Oplaadtijd (Ongeveer)		
Accu: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Veiligheidsklasse	 /II	
Gewicht	0.19kg	0.14kg

De technische gegevens van de types, het aantal cellen en het nominale vermogen van de batterijen dat kan worden opgeladen, kunt u aflezen van het naamplaatje van de batterijdoos dat door WORX is geleverd.

VEILIGHEID VAN HET PRODUCT

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies. Lees alle instructies zorgvuldig door. Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of de nodige instructies betreffende het veilige gebruik van het apparaat hebben ontvangen en als ze de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het gebruiksonderhoud mogen niet gebeuren door kinderen zonder toezicht. Wanneer de stroomtoevoerdrad beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de reparatiedienst of een soortgelijk bevoegde persoon, om zo gevaren te voorkomen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR UW ACCULADER

1. Na het laden, maak de batterijlader van de leveringsleidingen los. Dan verwijder de chassisverbinding en toen de batterijverbinding.
2. Lekkende batterijen niet verwisselen.
3. Gebruik acculaders niet voor andere doelen dan die waarvoor ze ontworpen zijn.
4. De lader alleen aansluiten op een

wisselstroomvoeding.

5. Alleen voor gebruik binnenshuis, niet blootstellen aan regen of water.
6. De acculader mag niet blootgesteld worden aan water en vocht.
7. De lader niet buiten gebruiken.
8. De contacten van de batterij of de lader niet kortsluiten.
9. De polariteit respecteren bij het opladen.
10. Open de acculader niet en houdt hem buiten bereik van kinderen.
11. Laad geen accu's van andere merken op.
12. Zorg ervoor dat de connectie tussen de acculader en de accu juist is gepositioneerd en dat er geen vreemde voorwerpen de connectie verstoren.
13. Houd de aansluitingen van de acculader vrij van vreemde voorwerpen en bescherm deze tegen vuil en vocht. Bewaar de acculader in een droge en vorstvrije ruimte.
14. Tijdens het laadproces, zorg ervoor dat de acculader zich in een goed geventileerde ruimte bevindt, uit de buurt van licht ontvlambare materialen. Accu's kunnen heet worden tijdens het laden. Overlaad accu's niet. Laat accu's en acculaders niet onbewaakt tijdens het laadproces.
15. Probeer geen niet-oplaadbare accu's te laden, deze kunnen oververhit raken.
16. U krijgt een langere levensduur en betere prestaties als de batterij wordt geladen met een luchttemperatuur tussen 18°C en 24°C. Laad de batterij niet bij een luchttemperatuur onder 4,5°C of boven 40,5°C. U kunt daarmee ernstige schade aan de batterij veroorzaken.
17. Laad uitsluitend accu's van hetzelfde model als geleverd door WORX en van modellen die door WORX worden aanbevolen.

SYMBOLEN



Lees de gebruiksaanwijzing



Waarschuwing



Uitsluitend voor binnengebruik



Veiligheidsklasse



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.



Zekering



Positieve aansluiting



Negatieve aansluiting

OPLAAD PROCEDURE



OPMERKING: Lees het instructieboek nauwkeurig door voordat u de machine gebruikt.

1. DE BATTERIJEN OPLADEN

De bijgeleverde batterijlader past bij de Lithium-ionbatterij die in het apparaat is geplaatst. Gebruik geen andere batterijlader.

De Lithium-ionbatterij is beschermd tegen volledig ontladen. Als de batterij leeg is, wordt het toestel uitgeschakeld door een beschermingscircuit. De hulpstukhouder draait dan niet langer.

In een warme omgeving, of na zwaar gebruik, kan het batterijpak te heet worden om te kunnen opladen. Laat de batterij enige tijd afkoelen voor het heropladen.

2. VOORDAT U UW SNOERLOOS GEREEDSCHAP GEBRUIKT

Het accupack is NIET opgeladen. Deze moet u dus voor gebruik opladen.

3. OPLADEN VAN HET ACCUPACK (Zie A, B)

Sluit de acculader aan op het elektriciteitsnet. Schuif de batterij in de lader om de verbindingen te maken. Signaallampje (1) gaat groen knipperen en dat betekent dat het opladen is begonnen.

Na laden, knippert het lampje niet en blijft het groen, dit betekent dat de accu vol is en het laden is afgerond.

OPLAADINDICATOR

Deze oplader is ontworpen om problemen op te sporen die voor kunnen komen met een set batterijen. De indicatorlichtjes geven problemen aan (zie de tabel hieronder).

Voer, als dit gebeurt, nieuwe batterijen in om na te

gaan of de oplader goed is. Als de nieuwe batterijen wel correct opladen, werkt de andere set niet goed. Deze batterijen moeten naar een onderhouds- of recyclingcentrum worden gebracht. Als de nieuwe batterijen hetzelfde probleem tonen als de andere set, laat dan de oplader testen in een gecertificeerd servicecentrum.

Licht	Aan/knipperlicht	Status
Rood aan 		Batterij defect
Rood knipperend 	- - - - -	Batterijtemperatuur Bescherming De temperatuur van de accu is lager dan 0°C of hoger dan 45°C.
Groen aan 		Volledig geladen
Groen knipperend 	- - - - -	Batterij laadt op

PROBLEEMOPLOSSINGEN

1. WAAROM KAN IK HET ACCUPACK NIET IN DE OPLADER DUWEN?

- 1) Controleer of de accu en de oplader ontworpen zijn om in combinatie met elkaar te werken.

- 2) De accu kan maar op één manier in de lader geschoven worden. Draai de accu om totdat deze in de sleuf geschoven kan worden. Het signaallampje zou bij opladen van de accu groen moeten knipperen.

2. REDENEN VOOR VERSCHILLENDE OPLAADTIJDEN

De laadtijd is van vele omstandigheden afhankelijk. Dit is geen defect van het product.

- 1) Als de accu slechts gedeeltelijk leeg is, kan hij opnieuw volledig worden opgeladen in kortere tijd, dan de nominale laadtijd is.
- 2) Zijn de batterij en de omgeving zeer koud, dan kan het laden enkele uren langer duren.
- 3) Als het accupack heel heet is, laadt de accu niet op omdat de hittebeveiliging opladen voorkomt wanneer de temperatuur te hoog is. Wanneer het accupack erg heet is, moet deze uit de oplader gehaald worden en afkoelen tot kamertemperatuur voordat met het opladen kan worden begonnen.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Het gereedschap heeft geen extra onderhoud nodig. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen om het gereedschap schoon te maken. Wrijf het gereedschap schoon met een droge doek. Berg het gereedschap altijd droog op. Wanneer de stroomtoevoerdraad beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de reparatiedienst of een soortgelijk bevoegde persoon, om zo gevaren te voorkomen.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany
Verklaren dat het product,
Beschrijving **WORX Oplaadapparaat**
Type **WA3743 WA3745**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Standaards in overeenstemming met,
EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3



2019/04/11
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en
Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. ŚWIATŁO WSKAŹNIKA ŁADOWANIA
2. POJEMNIK BATERYJNY *
3. ZATRZASK POJEMNIKA BATERYJNEGO
4. ŁADOWARKA

* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

DANE TECHNICZNE

	WA3743	WA3745
Znamionowe napięcie wejścia	100-240V~50/60Hz	
Zakres napięcia baterii ładowalnych	12V 	
Prąd ładowania	1.5A	400mA
Moc znamionowa	23W	8W
Pojemnik Bateriajny	Jonowo-litowy	
Czas ładowania (Ok.)		
Akumulatora: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Podwójna izolacja	 /II	
Masa urządzenia	0.19kg	0.14kg

Dane techniczne, ilość cel i znamionowa pojemność baterii, do ładowania, znajdują się na tabliczce znamionowej zestawu baterii dostarczonej przez WORX.

BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTÓW

OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA: Należy przeczytać wszystkie przepisy. Błędy w przestrzeganiu następujących przepisów mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/ lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych i psychicznych albo o braku doświadczenia i znajomości obsługi, jeśli będą używać urządzenia pod nadzorem lub zostaną im udzielone instrukcje dotyczące używania urządzenia w bezpieczny sposób oraz zrozumieją potencjalne niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia powinien być wymieniony przez producenta, specjalistę z punktu serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ŁADOWARKI BATERII

1. Po wykonaniu ładowania, odłącz ładowarkę baterii od sieci zasilającej. Następnie odłącz połączenie obudowy i połączenie baterii.
2. Nie należy ładować przeciekającej baterii.
3. Nie należy używać ładowarek do innych prac niż te, do których są przeznaczone.
4. Urządzenie ładowania należy podłączyć do zasilania prądem zmiennym.
5. Do użytku w pomieszczeniach zamkniętych, albo chronić

przed deszczem.

6. Urządzenie zasilania należy zabezpieczyć przed wilgocią.
7. Nie należy używać urządzenia ładowania w otwartym terenie.
8. Nie należy zwierać styków baterii lub ładowarki.
9. Przed ładowaniem należy sprawdzić biegunowość "+/-".
10. Nie należy otwierać obudowy urządzenia i należy je trzymać poza zasięgiem dzieci.
11. Nie należy ładować baterii innych producentów.
12. Należy sprawdzić prawidłowe ukierunkowanie połączenia pomiędzy ładowarką baterii i baterią i czy miejsce połączenia nie jest zablokowane przez obce obiekty.
13. Z gniazda ładowarki baterii należy usunąć obce obiekty i zabezpieczyć je przed brudem i wilgocią. Ładowarkę należy przechowywać w miejscu suchym i nienarażonym na zamarzanie.
14. W czasie ładowania baterii należy sprawdzić, czy ładowarka baterii znajduje się w miejscu dobrze wentylowanym i z dala od materiałów łatwopalnych. Podczas ładowania baterie mogą nagrzewać się. Nie należy przeladowywać baterii. Podczas ładowania nie wolno pozostawiać baterii i ładowarki bez nadzoru.
15. Nie należy ładować nie ładowalnych baterii, ponieważ mogą się one przegrzać i pęknąć.
16. Dłuższą żywotność akumulatorów oraz lepszą wydajność można uzyskać, jeśli są one ładowane w zakresie temperatur powietrza od 18°C do 24°C. Nie należy ładować akumulatorów w temperaturze powietrza poniżej 4.5°C lub powyżej 40.5°C. Jest to ważne, gdyż może to zapobiec poważnym uszkodzeniom akumulatorów.
17. Ładować jedynie akumulator tego samego modelu dostarczony przez WORX oraz należący do modeli zalecanych przez WORX.

SYMBOLE



Przeczytać instrukcję



Ostrzeżenie



Tylko do użytku w pomieszczeniach



Podwójna izolacja



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

36



Bezpiecznik topikowy



Zacisk dodatni



Zacisk ujemny

PROCEDURA ŁADOWANIA



UWAGA: Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcję.

1. ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

Dostarczona ładowarka baterii pasuje do zainstalowanej w urządzeniu baterii litowo-jonowej. Nie należy używać innej ładowarki baterii.

Bateria litowo-jonowa jest zabezpieczona przed głębokim rozładowaniem. Gdy bateria jest rozładowana, urządzenie jest wyłączane przez obwód zabezpieczający: Uchwyt narzędzi nie obraca się. Chuck nie obraca.

W miejscach o wysokiej temperaturze lub po intensywnym używaniu, zestaw baterii może być zbyt gorący, aby przystąpić do jego ładowania. Przed ładowaniem należy zaczekać na jego ochłodzenie.

2. PRZED UŻYCIEM NARZĘDZIA BEZPRZEWODOWEGO

Akumulatorki są NIENAŁADOWANE i należy je naładować przed użyciem.

3. JAK ŁADOWAĆ AKUMULATORKI (Patrz A, B)

Włożyć ładowarkę do odpowiedniego gniazda zasilania. Włożyć do ładowarki zestaw baterii. Dioda (1) zmieni kolor na zielony i zacznie błyskać, informując o rozpoczęciu ładowania.

Po zakończeniu ładowania, kontrolka ta przestanie migać i zostanie zapalona zieloną, co oznacza, iż akumulator jest w pełni naładowany i ładowanie zostało zakończone.

WSKAŹNIK ŁADOWANIA

Ładowarka ta jest zaprojektowana do wykrywania niektórych problemów powstałych przy użyciu akumulatorów. Lampki wskazują problemy (zob. tabela poniżej). W przypadku ich wystąpienia należy włożyć nowe

akumulatorów w celu sprawdzenia, czy ładowarka działa prawidłowo. Jeśli nowe akumulatory ładują się poprawnie, oznacza to, że wcześniejsze akumulatory są uszkodzone i należy je zwrócić do centrum serwisowego lub centrum recyklingu. Jeśli nowe akumulatory wykazują ten sam problem, co wcześniejsze, należy zlecić przetestowanie ładowarki w autoryzowanym centrum serwisowym.

Światło	Włączone/ Migotanie	Status
Czerwone świeci się 	————	Uszkodzona bateria
Czerwone miga 	- - - - -	Ochrona termiczna akumulatora Temperatura akumulatora jest mniejsza niż 0°C lub wyższa niż 45°C.
Zielone świeci się 	————	Pełne naładowanie
Zielone mruga 	- - - - -	Ładowanie

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. NIE MOGĘ WŁOŻYĆ AKUMULATORÓW DO ŁADOWARKI. DLACZEGO?

- Sprawdź, czy ładowarka i akumulatory mogą ze sobą współpracować.

- Akumulatory mogą być wkładane do ładowarki tylko w jednym kierunku. Obracać akumulatorem aż wejdzie do komory. Kontrolka powinna być zielona i błyskać, gdy akumulator jest ładowany.

2. PRZYCZYNY RÓŻNYCH CZASÓW ŁADOWANIA

Czas ładowania może różnić się z wielu przyczyn, które nie są defektami produktu.

- Jeśli akumulatory są jedynie częściowo rozładowane, mogą ładować się krócej niż 1 godzinę.
- Jeśli temperatura akumulatorów oraz otoczenia jest bardzo niska, wtedy ładowanie może zająć od Znamionowy czas ładowania.
- Jeśli akumulatory są bardzo gorące, nie naładują się, ponieważ ładowanie zostanie odcięte przez wewnętrzny odcinający mechanizm bezpieczeństwa. Jeśli akumulatory są bardzo gorące, należy je wyjąć z ładowarki i pozwolić na ich ostygnięcie w temperaturze otoczenia, po czym można je naładować.

KONSERWACJA

Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego konserwacji. Do czyszczenia ładowarki nigdy nie należy używać wody i środków chemicznych. Czyścić suchą szmatką. Ładowarkę należy zawsze przechowywać w suchym miejscu.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia powinien być wymieniony przez producenta, specjalistę z punktu serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy je poddawać recyklingowi w odpowiednich zakładach. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany
Deklarujemy, że produkt,
Opis **WORX ŁADOWARKA**
Typ **WA3743 WA3745**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami:

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Normy są zgodne z

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



2019/04/11

Allen Ding

Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. TÖLTÉSJELZŐ FÉNY**2. AKKUMULÁTOR *****3. AKKUMULÁTORKIOLDÓ GOMB****4. TÖLTŐ TALPA**

*** Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.**

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

MŰSZAKI ADATOK

	WA3743	WA3745
A töltő feszültsége	100-240V~50/60Hz	
Névleges feszultseg	12V 	
Töltőáram	1.5A	400mA
Névleges teljesítmény	23W	8W
Akkumulátor	lítium-ion	
Töltési idő (kb.)		
Akkumulátor: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Érintésvédelmi osztály	 /II	
A készülék súlya	0.19kg	0.14kg

A típusok technikai adatait, a cellák számát és a tölthető akkumulátorok névleges kapacitását a WORX által biztosított akkumulátor adattábláján találja.

TERMÉKBIZTONSÁG

BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELEM: Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és valamennyi utasítást.

A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hatása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

A készüléket használhatják 8 év fölötti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan személyek felügyelet mellett, illetve ha elmagyarázták nekik az eszköz biztonságos használatát, és tisztában vannak a veszélyekkel.

A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását a gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Amennyiben az áramellátó kábel sérült, a gyártónak, a megbízott szerviznek vagy egy hasonlóan képzett szakembernek ki kell cserélnie azt a kockázatok elkerülése érdekében.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ HASZNÁLATÁHOZ

1. A töltést követően húzza ki az akkumulátortöltőt az áramból. Ez után vegye ki az akkumulátort.
2. Ne töltsön szivárgó akkumulátort.
3. Ne használja a töltőt a rendeltetésétől eltérő, más feladatra.
4. A töltés előtt ellenőrizze, hogy a töltő megfelel a helyi váltóáramú hálózatnak.

5. Beltéren használja, vagy ne tegye ki esőnek.
6. A töltőt óvni kell a nedvességtől.
7. Ne használja a töltőt a szabadban.
8. Ne idézze elő a töltő vagy az akkumulátor rövidzárlatát.
9. Töltéskor tartsa be a "+/-" polaritást.
10. Ne nyissa fel az egységet, és tartsa távol azt a gyermekektől.
11. Ne töltsé más gyártók akkumulátorait, vagy nem megfelelően illeszkedő modelleket.
12. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő és az akkumulátor közötti kapcsolat megfelelő legyen, ne zárják el idegen tárgyak.
13. Tartsa távol az akkumulátortöltő nyílásaitól az idegen tárgyakat, és óvja a töltőt a szennyeződéstől és nedvességtől. Száraz, fagymentes helyen tárolja.
14. Az akkumulátortöltőt jól szellőző helyen, gyúlékony anyagoktól távol tárolja. Töltés közben az akkumulátor felforrósodhat. Ne töltsé túl az akkumulátorokat. Gondoskodjon róla, hogy az akkumulátorok és töltők ne maradjanak felügyelet nélkül töltés közben.
15. Ne töltsé újra a nem tölthető elemeket, mivel ezek felforrósodhatnak vagy eltörhetnek.
16. Hosszabb élettartamot és jobb teljesítményt biztosíthat, ha az akkumulátort 18°C és 24°C közötti hőmérsékleten tölti. Ne töltsé az akkumulátort 4,5°C alatt, vagy 40,5°C fölött. Ezt fontos betartani, mivel megelőzheti az akkumulátor súlyos károsodását.
17. Töltéshez csak a WORX által biztosítottal megegyező akkumulátormodellt, vagy a WORX által javasolt modellt válasszon.

SZIMBÓLUMOK



Olvassa el az üzemeltetői kézikönyvet



Figyelmeztetés



Csak beltérben használható



Dupla szigetelés



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.



Vezeték



Pozitív terminál



Negatív terminál

A TÖLTÉS FOLYAMATA



MEGJEGYZÉS: Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

1. AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

A szerszámban található lítium-ion akkumulátor a mellékelt akkumulátortöltővel tölthető. Ne használjon más akkumulátortöltőt.

A lítium-ion akkumulátor mélylemerülés elleni védelemmel rendelkezik. Amikor az akkumulátor lemerül, a készülék egy védelmi rendszer segítségével kikapcsol: A fej forgása leáll. A meleg környezetben vagy után nehéz használni, az akkumulátor túlságosan forróvá válhat, hogy lehetővé tegye a töltés. Várjon, amíg az akkumulátor lehűl újratöltés előtt.

2. AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA ELŐTT

Az akkumulátor NINCS FELTÖLTVE, használat előtt előbb fel kell tölteni.

3. HOGYAN KELL FELTÖLTENI AZ AKKUMULÁTOR (Lásd A, B)

Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt a tápegység és. Csúsztassa az akkumulátort a töltő alap, hogy a kapcsolatokat.

A lámpa (1) zölden villog, és jelzi a töltés kezdetét. Töltés után és a lámpa folyamatos zöld fénnel világít, ez jelzi, hogy az akkumulátor feltöltődött.

TÖLTÉSJELZŐ

A töltőt úgy tervezték, hogy észlelje az akkumulátorokkal kapcsolatos problémákat. A jelzőfények problémákat jeleznek (lásd az alábbi táblázatot). Ha a probléma fellép, helyezzen be egy másik akkumulátort, hogy ellenőrizze, a töltő megfelelően működik-e. Ha az új akkumulátor megfelelően töltődik, akkor az eredeti akkumulátor hibás,

és a szervizközpontba vagy az újrahasznosító központba kell eljuttatni. Ha az új akkumulátor is ugyanazt a hibát jelzi, mint az eredeti akkumulátor, teszteltesse a töltőt egy hivatalos szervizközpontban.

Fény	BE-/villog	Állapot
Piros világít 	————	Hibás akkumulátor
Piros villog 	- - - - -	Az akkumulátor hővédelme Az akkumulátor hőmérséklete alacsonyabb, mint 0°C vagy magasabb, mint 45°C.
Zöld világít 	————	Teljesen feltöltve
Zöld villog 	- - - - -	Töltés

HIBAELEHÁRÍTÁS

1. NEM TUDOM BELEHELYEZNI A TÖLTŐBE AZ AKKUMULÁTORT. MIÉRT?

- Ellenőrizze, hogy a töltőt és az akkumulátort egymáshoz tervezték-e.
- Az akkumulátor csak egy irányban helyezhető be a töltőbe. Forgassa el az akkumulátort, amíg behelyezhető a nyílásba. A lámpa az akkumulátor töltési ideje alatt zölden villog.

2. MIÉRT VÁLTOZIK A TÖLTÉSI IDŐ?

A töltési időt sok olyan tényező befolyásolhatja, amely nem jelzi a készülék meghibásodását.

- Ha az akkumulátor csak részben merült le, akkor a teljes feltöltéshez kevesebb idő kell, mint a névleges töltési idő.
- Ha az akkumulátor és a környezeti hőmérséklet nagyon alacsony, a töltés tovább tarthat.
- Ha az akkumulátor túl forró, a belső biztonsági késleltető megakadályozza a töltést. Ha az akkumulátor túlságosan forró, vegye le az akkumulátort a töltőről, és várja meg, hogy szobahőmérsékletre lehűljön, mielőtt elkezdi tölteni.

KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt húzza ki a kábelt a konnektorból.

A szerszámot nem szükséges karbantartani. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószeret a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Amennyiben az áramellátó kábel sérült, a gyártónak, a megbízott szervíznek vagy egy hasonlóan képesített szakembernek ki kell cserélnie azt a kockázatok elkerülése érdekében.

KÖRNYEZETVÉDELME

-  A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó:

POSITEC Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék:

Leírás: **WORX Töltőkészülék**

Típus: **WA3743 WA3745**

Megfelel a következő irányelveknek:

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Az alábbi normáknak:

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



2019/04/11

Allen Ding

Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. BEC DE INDICARE A ÎNCĂRCĂRII**2. ACUMULATOR *****3. ACUMULATOR BUTONUL DE DEBLOCARE PACHET****4. BAZA ÎNCĂRCĂTOR**

*** Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.**

Recomandăm cumpărarea accesoriilor din același magazin care v-a vândut scula. Consultați ambalajul accesoriilor pentru detalii suplimentare. Personalul vânzător vă poate ajuta și oferi sfaturi.

DATE TEHNICE

	WA3743	WA3745
Tensiune încărcător	100-240V~50/60Hz	
Gama de tensiune a bateriilor încărcabile	12V 	
curent de încărcare	1.5A	400mA
Putere nominală	23W	8W
Baterie	Li-Ion	
Timp încărcare (Aprox.)		
Akumulatoare: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Clasă de protecție	 /II	
greutatea mașinii	0.19kg	0.14kg

Pentru datele tehnice privind tipul, numărul de celule și capacitatea nominală a acumulatorilor care pot fi încărcate, vă rugăm să consultați plăcuța cu caracteristici tehnice de pe acumulatorul furnizat de WORX.

BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTÓW

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și/sau accidente grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta minimă de 8 ani sau de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în mod sigur și înțeleg pericolele implicate.

Copiii nu au voie să se joace cu echipamentul. Procedura de curățare și procedura de întreținere efectuată de către utilizator nu vor fi efectuate de copii fără supraveghere. În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru evitarea pericolului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE PENTRU ÎNCĂRCĂTORUL BATERIEI

1. După încărcare, deconectați încărcătorul bateriei de la rețeaua de alimentare. Deconectați apoi șasiul și ulterior bateria.
2. Nu încărcați o baterie care curge.
3. Nu utilizați încărcătoare pentru alte lucrări decât cele pentru care acestea sunt concepute.
4. Conectați încărcătorul numai la o sursă de alimentare c.a.
5. Dispozitivul de încărcare trebuie protejat de umezeală.

6. Dispozitivul de încărcare trebuie protejat de umezeală.
7. Nu utilizați încărcătorul în aer liber.
8. Nu scurtcircuitați contactele bateriei sau încărcătorului.
9. Respectați polaritatea „+/-” în timpul încărcării.
10. Nu deschideți unitatea și mențineți departe de accesul copiilor.
11. Nu încărcați bateriile altor producători.
12. Asigurați-vă că conexiunea între încărcătorul bateriei și baterie este poziționată corect și că nu este obstrucționată de corpuri străine.
13. Mențineți renurile încărcătorului bateriei fără corpuri străine și protejați-le împotriva murdăriei și umidității. Depozitați în loc uscat și fără îngheț.
14. Atunci când încărcați bateriile, asigurați-vă că bateria se află într-o zonă bine ventilată și departe de materiale inflamabile. Bateriile se pot înfierbânta în timpul încărcării. Nu supraîncărcați nicio baterie. Asigurați-vă că bateriile și încărcătoarele nu sunt lăsate nesupravegheate în timpul încărcării.
15. Nu încărcați din nou bateriile neîncărcabile, întrucât se pot supraîncălzi sau rupe.
16. Viața mai lungă și performanța mai bună pot fi obținute, dacă acumulatorul este încărcat la o temperatură a aerului între 18°C și 24°C. Nu încărcați acumulatorul la temperaturi ale aerului de sub 4,5°C, sau de peste 40,5°C. Acest lucru este important, întrucât poate preveni pagube considerabile la acumulator.
17. Încărcați doar modele de acumulatori similare cu cel furnizat de WORX sau modele recomandate de WORX.

SIMBOLURI



Consultați manualul



Avertisment



Numai pentru uz în interior



Izolație dublă



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.



Siguranță



Terminal pozitiv



Terminal negativ

PROCEDURĂ DE ÎNCĂRCARE



NOTĂ: Înainte de utilizarea sculei, citiți manualul de instrucțiuni cu atenție.

1. ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Încărcătorul de baterie livrat se potrivește bateriei cu ioni de litiu instalată în mașină. Nu utilizați alt încărcător.

Bateria cu ioni de litiu este protejată contra descărcării profunde. Când bateria este descărcată, mașina este oprită printr-un circuit protejat: Suportul sculei nu se mai rotește. Chuck nu mai rotește. Într-un mediu cald sau după utilizare intensivă, bateria poate deveni prea fierbinte pentru a permite încărcarea. Permiteți răcirea bateriei înainte de reîncărcare.

2. ÎNAINTE DE UTILIZAREA UNELTEI FĂRĂ FIR

Acumulatorul este NEÎNCĂRCAT și trebuie să îl încărcați o dată înainte de utilizare.

3. CU SĂ ÎNCĂRCAȚI BATERIA (Vedeți Figura A, B)

Racordați încărcătorul la o priză adecvată.

Introduceți bateria în încărcător, Ledul (1) va lumina intermitent și astfel va indica că a început reîncărcarea.

După o încărcare pâlpâirea se oprește și lumina rămâne verde. Asta înseamnă că acumulatorul este încărcat complet și încărcarea s-a terminat.

INDICATOR ÎNCĂRCARE

Acest încărcător este conceput pentru a detecta unele probleme care pot apărea în legătură cu acumulatorul. Luminile indicatoare semnalizează probleme (vezi tabelul de mai jos). Dacă acest lucru apare, introduceți un nou acumulator pentru a stabili dacă încărcătorul este OK. Dacă noua baterie se încarcă corect, atunci acumulatorul original este defect și trebuie returnat centrului de service sau centrului de service pentru reciclare. Dacă noul acumulator prezintă aceeași problemă ca și acumulatorul original, testați

încărcătorul la un centru de service autorizat.

Becul	ON/ Clipire	Stare
Lumină roșie aprinsă 	————	Baterie defectă
Roșu intermitent 	- - - - -	Protecția termică a bateriei Temperatura acumulatorului este mai mică de 0°C sau mai mare de 45°C.
Lumina verde aprinsă 	————	Plin acuzajie
Verde intermitent 	- - - - -	Încărcarea

SFATURI DE LUCRU PENTRU SCULA DVS

1. NU POR INTRODUC BATERIA ÎN ÎNCĂRCĂTOR. DE CE?

- Verificați dacă încărcătorul și acumulatorul sunt concepute întocmai pentru a lucra împreună.
- Bateria poate fi introdusă în încărcător numai într-un sens. Rotiți bateria până când poate fi introdusă în renură. În cursul procesului de reîncărcare a acumulatorului, ledul ar trebui să lumineze intermitent cu lumină verde.

2. CAUZE ALE TIMPILOR DE ÎNCĂRCARE DIFERIȚI

Tempul de încărcare poate fi afectat din mai multe cauze care nu reprezintă defecțiuni ale produsului.

- În cazul în care acumulatorul este descărcat doar parțial, poate fi reîncărcat într-un interval de timp mai scurt decât timpul nominal de reîncărcare.
- Dacă temperatura acumulatorului și temperatura ambientală sunt foarte scăzute, reîncărcarea poate dura mai mult timp.
- Dacă acumulatorul este foarte fierbinte, nu se va reîncărca întrucât decuplarea de siguranță la temperatură internă va împiedica acest lucru. Dacă acumulatorul este foarte fierbinte, trebuie să scoateți acumulatorul din încărcător și să permiteți încărcătorului să se răcească mai întâi la temperatura mediului și ulterior reîncărcarea poate fi demarată.

ÎNTREȚINEREA

Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări, lucrări de servizare sau întreținere.

Scula nu necesită întreținere suplimentară. Nu utilizați niciodată apă sau agenți de curățare chimici pentru curățarea sculei. Ștergeți cu o cârpă uscată.

În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru evitarea pericolului.

PROTECȚIA MEDIULUI

 Deșeurile de produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm reciclați  acolo unde există instalații. Consultați autoritățile locale sau vânzătorul în privința reciclării.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany
Declarăm că produsul
Descriere **Încărcător de baterie WORX**
Tip **WA3743 WA3745**

Este conform cu următoarele directive,
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Standardele sunt conforme cu:

EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

48



2019/04/11
Allen Ding
Adjunct Inginer șef, Testare și certificare
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. INDIKÁTOR NABÍJENÍ

2. AKUMULÁTOR*

3. TLAČÍTKO UVOLNĚNÍ AKUMULÁTORU

4. ZÁKLADNA NABÍJEČKY

*** Ne všechny doplňky vyobrazené nebo popisované jsou v standardní dodávce zahrnuty.**

Doporučujeme, abyste si příslušenství zakoupili od stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. Personál obchodu vám může pomoci a poradit.

TECHNICKÉ ÚDAJE

	WA3743	WA3745
Napájení nabíječky	100-240V~50/60Hz	
Rozsah napětí nabíjecích akumulátorů	12V 	
Nabíjecí proud	1.5A	400mA
Jmenovitý výkon	23W	8W
Akumulátor	Lithium-ion	
Doba nabíjení (Přibl.)		
Akumulátor: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Třída ochrany	 /II	
Hmotnost	0.19kg	0.14kg

Technické údaje týkající se typů, počtu článků a jmenovité kapacity dobíjecích akumulátorů naleznete na typovém štítku akumulátoru dodávaným společností WORX.

BEZPEČNOST PRODUKTU

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY



VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a instrukce.

Nedodržení bezpečnostních instrukcí a varování může vést ke zranění el. proudem, vypuknutí požáru, poškození nářadí a nebo k vážným zraněním.

Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.

Toto zařízení nesmí být používáno nezletilými osobami do 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či duševní schopnostmi, nebo osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou tyto osoby pod dozorem, nebo pokud nebyly seznámeny s instrukcemi týkajícími se bezpečného použití zařízení a jsou si vědomy příslušných rizik spojených s jeho použitím.

Zařízení není určeno dětem ke hraní. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku zranění el. proudem.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K NABÍJEČCE AKUMULÁTORŮ

1. Po nabití odpojte nabíječku akumulátorů od elektrické zásuvky. Poté odpojte připojení šasi a poté kontakt baterie.
2. Nenabíjejte mulátory, ze kterých uniká elektrolyt nebo jsou jiným způsobem poškozené.
3. Nepoužívejte nabíječky k jiným účelům, než ke kterým jsou určeny.
4. Před nabíjením zkontrolujte, zda je nabíječka

kompatibilní s místní rozvodnou sítí.

5. Pouze pro pokojové použití, nevystavujte dešti.
6. Nabíjecí zařízení musí být chráněno před vlhkem.
7. Nabíječku nepoužívejte v exteriérech.
8. Kontakty akumulátoru ani nabíječky nezkratujte.
9. Při nabíjení dodržujte vyznačenou polaritu "+/-".
10. Zařízení neotevírejte a uchovávejte mimo dosah dětí.
11. Nenabíjejte akumulátory jiných výrobců.
12. Kontakt mezi nabíječkou akumulátorů a akumulátorem musí být správně umístěn a nesmí být blokován cizími předměty.
13. Ve slotech nabíječky akumulátorů se nesmí nacházet žádné cizí předměty a nabíječka musí být chráněna před prachem a vlhkostí. Uchovávejte na chladném a nezamrzajícím místě.
14. Při nabíjení se nabíječka akumulátorů musí nacházet v dobře větraném prostředí a v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Akumulátory se během nabíjení mohou zahřívat. Akumulátory nepřebíjejte. Během nabíjení nesmí být akumulátory a nabíječky ponechány bez dozoru.
15. Nenabíjejte jednorázové akumulátory, které se mohou přehřát a vybuchnout.
16. Delší životnosti a lepšího výkonu lze dosáhnout, jestliže je akumulátor nabíjen při teplotě vzduchu mezi 18°C-24°C. Nenabíjejte akumulátor při teplotě vzduchu pod 4,5°C nebo nad 40,5°C. Toto je důležité, protože tak lze zabránit vážnému poškození akumulátoru.
17. Nabíjejte pouze baterie stejného typu, jaký je dodáván společností WORX a modely doporučené společností WORX.

SYMBOLY



Přečtěte si návod



Výstraha



Pouze pro použití v interiérech



Dvojitá izolace



Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.



Pojistka



Kladná svorka



Záporná svorka

POSTUP NABÍJENÍ



POZNÁMKA: Dříve než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

1. NABITÍ BATERIE

Nabíječka se dodává s akumulátorem vloženým v nářadí.

Nepoužívejte jiný typ nabíječky.

Lithiová baterie je chráněna proti úplnému vybití. Když se baterie vybije, ochranný obvod vypne nářadí. Vřetenem se přestane otáčet. Sklíčidlo se neotáčí.

V teplém prostředí nebo při intenzivní práci se akumulátor natolik zahřeje, že se nedá ihned nabíjet. Před začátkem nabíjení nechte baterii vychladnout.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM VAŠEHO BEZKABELOVÉHO NÁSTROJE

Akumulátor **NENÍ** NABITÝ a před používáním je nezbytné jej nabít.

3. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU (Viz Obr. A, B)

Připojte nabíječku ke vhodné elektrické zásuvce. Zasuňte baterii do nabíječky;

Po ukončení nabíjení, přestane tato kontrolka blikat a zůstane zeleně svítit, což znamená, že je baterie zcela nabitá a nabíjení je ukončeno.

INDIKÁTOR NABITÍ

Tato nabíječka je konstruována tak, aby rozpoznala některé problémy, ke kterým může u akumulátorů dojít. Problémy jsou signalizovány světelnými indikátory (viz tabulka níže). Dojde-li k problému, vložte nový akumulátor a ověřte, zda je nabíječka v pořádku. Pokud se nový akumulátor nabíjí správně, došlo k závadě původního akumulátoru, který je třeba předat servisnímu středisku nebo recyklačnímu středisku. Pokud u nového akumulátoru dojde ke stejnému problému jako u původního akumulátoru, nechte nabíječku zkontrolovat autorizovaným servisním střediskem.

Kontrolka	Zap/ bliká	Stav
Svítlí červeně 		Zničená baterie
Bliká červeně 	- - - - -	Tepelná ochrana baterie Teplota bateriového bloku je nižší jak 0°C nebo vyšší jak 45°C.
Svítlí zeleně 		Baterie je zcela nabitá
Bliká zeleně 	- - - - -	Nabíjení

MOŽNÉ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

1. NU POR INTRODUCERE BATERIA ÎN ÎNCĂRCĂTOR. DE CE?

- Zkontrolujte, zda je nabíječka specificky určena k nabíjení tohoto akumulátoru.
- Akumulátor lze vložit do nabíječky pouze jedním směrem. Otočte akumulátor tak, aby jej bylo možné zasunout do pozice; kontrolka by měla při nabíjení akumulátoru blikat zeleně.

2. DŮVODY RŮZNÝCH ČASŮ NABÍJENÍ

Čas nabíjení může být ovlivněn mnoha důvody, které nepředstavují závadu na vašem produktu. parțial, poate fi reîncărcat în mai puțin de 1 oră.

- Pokud je akumulátor pouze částečně vybitý, může být

- znovu nabit za méně než je jmenovitá doba nabíjení.
- Pokud je teplota akumulátoru a okolního vzduchu velmi nízká, bude nabíjení trvat déle.
- Pokud je akumulátor velmi horký, musíte jej nejdříve vyjmout z nabíječky a nechat vychladnout na pokojovou teplotu. Potom může být zahájeno nabíjení.

ÚDRŽBA

Předtím, než provedete jakékoliv úpravy nebo údržbu, odpojte nářadí od sítě.

Vaše nářadí nepotřebuje žádné dodatečné údržbu. Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemické čističe na čištění vašeho ručního elektrického nářadí. Utírejte je dočista suchým hadrem.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku zranění el. proudem.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany
Prohlašujeme, že tento výrobek
Popis **Nabíječka akumulátorů WORX**
Typ **WA3743 WA3745**

Splňuje následující směrnice:

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Splňované normy

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



2019/04/11

Allen Ding

Zástupce vrchní konstrukční kanceláře, Testování &
Certifikace

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

- 1. INDIKÁTOR NABÍJANIA**
- 2. JEDNOTKA BATÉRI***
- 3. TLAČIDLO NA UVOĽNENIE BATÉRIOVÉHO ZDROJA**
- 4. NABÍJACIA ZÁKLADŇA**

*** Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené či opísané príslušenstvo.**

Odporúčame všetko príslušenstvo kúpiť tam, kde ste kúpili skrutkovač. Podrobnosti nájdete v časti „Dobré rady na prácu“ tejto príručky alebo v príbalových letákoch príslušenstva. Odborní predavači vám pomôžu vybrať a poradia.

TECHNICKÉ PARAMETRE

	WA3743	WA3745
Napájanie nabíjačky	100-240V~50/60Hz	
Rozsah napätia pre nabíjateľné batérie	12V 	
Nabíjací prúd	1.5A	400mA
Menovitý výkon	23W	8W
Jednotka batérií	Jonowo-litowy	
Bežný čas nabíjania (Pribl.)		
Jednotka Batéri: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Trieda ochrany	 /II	
Hmotnosť stroja	0.19kg	0.14kg

Technické údaje týkajúce sa typov, počtu článkov a menovitej kapacity nabíjajúcich akumulátorov nájdete na typovom štítku akumulátora dodávaným spoločnosťou WORX.

BEZPEČNOSŤ PRODUKTU

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a inštrukcie.

Chyba pri sledovaní varovaní a inštrukcií môže viesť k elektrickému šoku, vypuknutiu požiaru a/alebo k vážnym zraneniam.

Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.

Toto zariadenie nesmie byť používané deťmi do 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú tieto osoby pod dozorom, alebo ak neboli zoznámené s inštrukciami týkajúcimi sa bezpečného použitia zariadenia a sú si vedomé príslušných rizík spojených s jeho použitím.

Zariadenie nie je určené na hranie pre deti. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.

Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA NABÍJAČKY BATÉRIÍ

1. Po nabití odpojte nabíjačku batérií od sieťového prívodu. Následne odpojte pripojenie chassis a potom pripojenie batérie.
2. Batérie, z ktorých uniká elektrolyt, nenabíjajte.
3. Nabíjačku batérií nepoužívajte na činnosti, na ktoré nie je určená.
4. Pred nabíjaním sa uistite, či nabíjačka vyhovuje miestnym charakteristikám napájania striedavým

prúdom.

5. Určené na používanie v interiéri. Nevystavujte dažďu.
6. Nabíjacie zariadenie musí byť chránené pred vlhkosťou.
7. Nabíjačku nepoužívajte v exteriéroch.
8. Kontakty batérie ani nabíjačky neskratujte.
9. Pri nabíjaní dodržiavajte vyznačenú polaritu „+/-“.
10. Jednotku neotvárajte a uskladňujte ju mimo dosahu detí.
11. Nenabíjajte batérie iných výrobcov.
12. Presvedčte sa, že spojenie medzi nabíjačkou a batériou má správnu polohu a nie je blokové inými predmetmi.
13. Otvory na nabíjačke batérií chráňte pred špinou a vlhkosťou, ako aj pred vniknutím cudzorodých predmetov. Uskladňujte na suchom mieste bez výskytu mrazu.
14. Pri nabíjaní batérie nabíjačku umiestnite v dobre vetranej miestnosti a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých materiálov. Počas nabíjania môže dôjsť k ohriatiu nabíjačky. Batérie nenabíjajte nadmerne. Počas nabíjania nenechávajte batérie a nabíjačku bez dozoru.
15. Nenabíjajte nenabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k prehrievaniu a poškodeniu.
16. Dlhšiu životnosť a lepší výkon dosiahnete v prípade nabíjania batérie pri teplotách v rozmedzí 18 °C a 24 °C. Batériu nenabíjajte pri teplotách nižších ako 4,5 °C alebo vyšších ako 40,5 °C. Je to dôležité, a zabránite tak vážnemu poškodeniu batérie.
17. Nabíjajte iba batérie rovnakého typu, aký je dodávaný spoločnosťou WORX, a modely odporúčané spoločnosťou WORX.

SYMBOLY



Prečítajte si návod na používanie



Výstraha



Určené iba na použitie v interiéri



Dvojitá izolácia



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.



Poistka



Kladná svorka



Záporná svorka

POSTUP NABÍJANIA



POZNÁMKA: Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

1. NABITIE BATÉRIE

Nabíjačka sa dodáva s jednotkou lítiových batérií osadených v náradí. Nepoužívajte iný typ nabíjačky. Lónovolítiová batéria je chránená proti úplnému vybitiu. Keď sa batéria vybije, ochranný obvod vypne náradie. Držiak nástroja sa prestane otáčať. Skľučovadlo sa netočí. V teplom prostredí alebo po intenzívnom nasadení sa jednotka batérií natoľko zahreje, že sa nedá ihneď nabíjať. Pred začatím nabíjania nechajte batériu vychladnúť.

2. PRED TÝM, AKO ZAČNETE POUŽÍVAŤ SVOJE BEZDRÔTOVÉ NÁRADIE

Batéria NIE JE NABITÁ a pred použitím je potrebné ju úplne nabiť.

3. AKO NABIŤ BATÉRIU (Pozrite Obr. A, B)

Nabíjačku pripojte k správnej zásuvke. Batériu zasunúť do nabíjačky; Kontrolka (1) bude blikať zeleno a to znamená, že začalo nabíjanie.

Po ukončení nabíjania, prestane táto kontrolka blikať a zostane zeleno svietiť, čo znamená, že je batéria úplne nabitá a nabíjanie je ukončené.

INDIKÁTOR NABITIA

Táto nabíjačka bola navrhnutá tak, aby zisťovala niektoré problémy týkajúce sa batérie. Svetelné indikátory indikujú určité problémy (pozrite si dolu uvedenú tabuľku). Ak k tomu dôjde, do nabíjačky vložte novú batériu, aby ste stanovili, či je v poriadku nabíjačka. Ak sa nová batéria nabíja správne, poškodená je pôvodná batéria a mali by ste ju vrátiť do servisného strediska alebo recyklačného strediska. Ak nová batéria vykazuje rovnaký problém ako pôvodná batéria,

nechajte nabíjačku batérií otestovať v autorizovanom servisnom stredisku.

Dióda	Svieti/ Bliká	Stav
Svieti červená 	————	Chybná batéria
Bliká červená 	- - - - -	Tepelná ochrana batérie Teplota batériového bloku je nižšia ako 0°C alebo vyššia ako 45°C.
Svieti zelená 	————	Plne nabitá
Bliká zelená 	- - - - -	Nabíjanie

DOBRE RADY PRE PRÁCU S NÁRADÍM

1. NEDOKÁŽEM DO NABÍJAČKY ZASUNÚŤ BATÉRIU. PREČO?

- Skontrolujte, či nabíjačka a batéria sú navrhnuté tak, aby spoločne fungovali.
- Batériu je možné do nabíjačky zasunúť iba jedným smerom. Otočte batériu tak, aby ju bolo možné zasunúť do štrbiny; kontrolka by mala pri nabíjaní akumulátora blikáť zeleno.

2. DÔVODY ROZDIELNYCH NABÍJACÍCH ČASOV

Čas nabíjania môže byť ovplyvnený rôznymi príčinami, ktoré nepredstavujú chybu vášho výrobku.

- Ak je akumulátor iba čiastočne vybitý, môže byť znovu nabitý za menej ako je menovitá doba nabíjania.
- Ak je teplota batériového zdroja aj okolia príliš nízka, nabíjanie potrvá viac hodín.
- Ak je batéria veľmi horúca, vyberte batériu z nabíjačky a nechajte ju vychladnúť na teplotu okolia. Po tomto môžete opätovne začať s nabíjaním.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte pílu od siete.

Vaša píla si nevyžaduje žiadne dodatočné údržbu. Vaše náradie si nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistíte vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou.

Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

My,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany
Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis **Nabíjačka batérií WORX**
Typ **WA3743 WA3745**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:
Smernica o nízkom napätí

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Spĺňa posudzované normy

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

58



2019/04/11

Allen Ding

Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,

Testovanie & Certifikácia

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. LED INDICADOR DE CARREGAMENTO**2. CONJUNTO DE BATERIAS *****3. BOTÃO DE DESBLOQUEIO DO CONJUNTO DE PILHAS****4. BASE DO CARREGADOR**

*** Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.**

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

DADOS TÉCNICOS

	WA3743	WA3745
Voltagem calculada	100-240V~50/60Hz	
Tensão de carga do acumulador	12V 	
Corrente de carga	1.5A	400mA
Potência avaliada	23W	8W
Conjunto de baterias	Li-ion	
Tempo de carregamento(aprox.)		
Conjunto de baterias: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Classe de protecção	 /II	
Peso	0.19kg	0.14kg

Para verificar os dados técnicos do tipo, número de células e capacidade das baterias que podem ser carregadas, consulte a placa de identificação da bateria fornecida pela WORX.

SEGURANÇA DO PRODUTO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



AVISO: Leia todos os avisos e instruções.

Leia atentamente as seguintes instruções. A não observância destas instruções pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento caso lhes tenha sido dada supervisão ou utilização relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção que cabe ao utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O CARREGADOR

1. Após o carregamento, desligue o carregador da tomada eléctrica. De seguida, desligue o carregador do chassis e da bateria.
2. Não carregue uma bateria com fuga de líquido.
3. Não utilize o carregador para qualquer outro fim para além daquele para o qual o mesmo foi concebido.
4. Ligue o carregador apenas a uma fonte de alimentação a.c.
5. Apenas para utilização no interior, não expor as

- baterias à chuva ou água.
6. O carregador deve ser protegido contra qualquer contacto com a humidade.
7. Não use o carregador no exterior.
8. Não curto-circuite os contactos da bateria ou do carregador.
9. Ao carregar a bateria tenha em atenção os símbolos de polaridade “+/-”
10. Não abra a unidade e mantenha-a fora do alcance das crianças.
11. Não utilize este carregador para carregar baterias de outros fabricantes.
12. Certifique-se de que a ligação entre o carregador e a bateria foi feita de forma correcta não existindo qualquer obstrução por parte de objectos estranhos.
13. Certifique-se de que as ranhuras do carregador estão livres de objectos estranhos e proteja-as contra qualquer contacto com sujidade ou humidade. Guarde num local seco e sem gelo.
14. Ao carregar a bateria certifique-se de que o carregador está num local bem ventilado e longe de materiais inflamáveis. A bateria pode aquecer durante o carregamento. Não sobrecarregue a bateria. Certifique-se de que durante o carregamento a bateria e o carregador são devidamente supervisionados.
15. Não tente carregar baterias que não são recarregáveis uma vez que estas podem sobreaquecer e avariar.
16. A vida útil da bateria e o desempenho desta podem ser optimizados se a bateria for carregada em temperaturas entre os 18°C e os 24°C. Não carregue a bateria em temperaturas abaixo dos 4,5°C, ou acima dos 40,5°C. Isto é importante pois evita danos graves ao nível da bateria.
17. Carregue apenas baterias do mesmo modelo fornecido pela WORX e modelos recomendados pela WORX.

SÍMBOLOS



Leia o manual



Aviso



Use apenas em espaço interior Não queime



Duplo isolamento



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixo ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.



Fusível



Terminal positivo



Terminal negativo

PROCEDIMENTO DE CARREGAMENTO



NOTA: Antes de usar a ferramenta, leia o livro de instruções cuidadosamente.

1. CARREGAMENTO DO CONJUNTO DE BATERIAS

O carregador fornecido tem por finalidade carregar a bateria de íões de lítio incluída na ferramenta. Não utilize qualquer outro carregador.

A bateria de íões de lítio está protegida contra um descarregamento total. Quando a bateria fica sem carga, a ferramenta desliga-se graças à existência de um circuito de protecção. Desta forma, a aparafusadora deixa de efectuar movimentos de rotação.

Em ambientes quentes ou após uma utilização intensa, a bateria pode ficar demasiado quente o que não permite o seu carregamento. Deixe a bateria arrefecer antes de a carregar.

2. ANTES DE UTILIZAR A FERRAMENTA SEM FIOS

O seu conjunto de baterias está DESCARREGADO e tem de o carregar uma vez antes de utilizar.

3. COMO CARREGAR A SUA EMBALAGEM DE BATERIAS (Ver A, B)

Ligue o carregador de baterias à corrente.

Faça deslizar a bateria para o interior do carregador. A luz (1) ficará verde e intermitente para indicar que o carregamento foi iniciado.

Após o carregamento, a luz não ficará intermitente e manter-se-á verde, o que significa que as pilhas estão carregadas e que o carregamento foi concluído.

INDICADOR DE CARGA

Este carregador foi elaborado para detectar alguns problemas que podem surgir nas baterias. O indicador luminoso indica problemas (ver quadro em baixo). Se tal

facto ocorrer, insira uma nova bateria para determinar se o carregador se encontra em perfeitas condições. Se a nova bateria carregar sem problemas, significa que a bateria anterior deverá ser enviada ao serviço de assistência ou a um centro de reciclagem. Se a nova bateria indicar o mesmo problema da bateria anterior, o carregador terá de ser enviado ao serviço de assistência.

Luz	ON/ Pisca	Indicação
Vermelho Contínuo 		Bateria defeituosa
Vermelho intermitente 	- - - - -	Proteção da temperatura da bateria A temperatura da embalagem da bateria é inferior a 0°C ou superior a 45°C.
Verde Contínuo 		Carregamento concluído
Verde intermitente 	- - - - -	Em carga

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. NÃO SOU CAPAZ DE ENCAIXAR A BATERIA NO CARREGADOR PORQUÊ?

- a) Verifique se o carregador e a bateria foram

especificamente concebidos para funcionarem em conjunto.

- b) A bateria pode ser inserida no carregador apenas numa única direcção. Rode a bateria até conseguir inseri-la na ranhura. A luz indicadora deve ser verde e intermitente quando as pilhas estão a carregar.

2. RAZÕES PARA TEMPOS DE CARGA DIFERENTES

O tempo de carga pode ser afectado por diversas razões, o que não significa qualquer deficiência do equipamento,.

- Se o conjunto de baterias estiver descarregado apenas parcialmente, pode ser recarregado em menos do tempo de carregamento nominal.
- Se o conjunto de pilhas e a temperatura ambiente estiverem muito frios, o recarregamento poderá demorar mais horas.
- Se o conjunto de baterias estiver muito quente não se inicia a recarga porque o dispositivo de corte de segurança da temperatura interna assim o impede. Se o conjunto de baterias estiver muito quente, deve removê-lo do carregador e deixá-lo arrefecer primeiro à temperatura ambiente e só depois pode iniciar o recarregamento.

MANUTENÇÃO

Retire o cabo de alimentação da tomada antes de efectuar quaisquer ajustamentos, reparações ou manutenção.

A sua ferramenta não requer qualquer manutenção adicional. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou

pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany
Declaramos que o produto,
Descrição **WORX Carregador**
Tipo **WA3743 WA3745**

Cumpre as seguintes Directivas:

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Normas em conformidade com:

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



2019/04/11

Allen Ding

Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. INDIKATORLAMPÄ FÖR PÅGÅENDE BATTERILADDNING

2. BATTERIPAKET *

3. BATTERIPAKETETS LÅSNING

4. LADDARE

* Alla tillbehör beskrivna eller avbildade nedan medföljer inte standardprodukten.

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma återförsäljare som du köpte produkten från. Läs på tillbehörens förpackning för mera information. Din återförsäljare kan också hjälpa dig och ge dig råd.

TEKNISKA DATA

64

	WA3743	WA3745
Spänning	100-240V~50/60Hz	
Laddningsspänning	12V 	
Laddningsström	1.5A	400mA
Effekt	23W	8W
Batteripaket	Li-ion	
Laddningstid (Ungefär.)		
Batteripaket: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Skyddsklass	 /II	
Vikt	0.19kg	0.14kg

För tekniska data för typ, antal celler och märkkapacitet för batterier som kan laddas, se namnplattan för batteripaketet som levereras av WORX.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

SÄKERHETSINSTRUKTIONER



VARNING: Läs igenom alla säkerhetsvarningar och -instruktioner.

Läs alla instruktioner. Följs inte alla nedanstående instruktioner kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner beträffande användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår vilka faror det innebär. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Om strömsladden är trasig, måste den bytas av tillverkaren eller dess serviceagent eller liknande behörig person för att undvika fara.

YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR DIN BATTERILADDARE

1. Efter laddning, koppla bort batteriladdaren från nätströmmen. Koppla därefter bort chassianslutningen och därefter batterianslutningen.
2. Ladda inte ett läckande batteri.
3. Använd inte laddare för andra ändamål än de är avsedda för.
4. Laddningsenheten får bara anslutas till en växelströmskälla.
5. Får endast användas inomhus, utsätt inte för regn

eller vatten.

6. Laddningsenheten måste skyddas mot fukt.
7. Använd inte laddningsenheten utomhus.
8. Kortslut inte batteriets eller laddarens kontakter.
9. Tänk på polerna "+/-" vid laddning.
10. Öppna inte enheten och förvara den utom räckhåll för barn.
11. Ladda inte batterier från andra tillverkare.
12. Kontrollera att anslutningen mellan batteriladdare och batteri är rätt positionerad och att den inte hindras av främmande föremål.
13. Håll batteriladdarens öppningar fria från främmande föremål och skydda dem mot smuts och fukt. Förvara enheten på en torr och frostfri plats.
14. Under laddning av batterier, kontrollera att batteriladdaren är placerad i ett väl ventilerat utrymme och långt bort från antändliga material. Batterier kan bli heta under laddning. Överladda inte batterier. Batterier och laddare får inte lämnas utan uppsikt under laddning.
15. Ladda inte engångsbatterier, eftersom de kan överhettas och gå sönder.
16. Om batteriet laddas i en temperatur mellan 18 och 24 grader får batteriet högre kapacitet och längre livslängd. Ladda inte batteriet i temperaturer under 4,5 eller över 40,5 grader. Detta är mycket viktigt eftersom det förhindrar allvarliga skador på batteriet.
17. Ladda endast batteripaket av samma modell som tillhandahålls av WORX och modeller som rekommenderas av WORX.

SYMBOLER



Läs bruksanvisningen



Varning



Får endast användas inomhus



Dubbel isolering



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsguide.

66



Säkring



Positiv terminal



Negativ terminal

LADDNINGSPROCEDUR



OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

1. LADDNING AV BATTERIPAKETET

Den medföljande batteriladdaren matchar det litiumjonbatteri som sitter i enheten. Använd ingen annan batteriladdare. Litiumjonbatteriet har skydd mot djup urladdning. När batteriet är tomt stängs enheten av med hjälp av en skyddskrets. Då upphör verktygshållaren att rotera. I en varm miljö eller efter massiv användning, kan batteripaketet blir alltför varmt för att kunna laddas. Låt batteriet svalna före laddning.

2. INNAN DU ANVÄNDER DEN

Ditt batteripaket är OLADDAT och du måste ladda det en gang innan användning.

3. SÅ HÄR LADDAR DU BATTERIPAKETET (Se A, B)

Anslut batteriladdaren till strömkällan. För in batteripaketet i laddaren för att göra anslutningarna. Lampan (1) kommer att blinka grönt för att visa att laddningen har startat. När laddningen är avslutad kommer lampan att sluta blinka grönt vilket alltså indikerar att batteriet är fulladdat.

LADDNINGSENDIKATOR

Denna laddare är utformad för att upptäcka vissa problem som kan uppstå med batteripaket. Indikatorlampor indikerar problem (se tabell nedan). Om detta inträffar, sätt i ett nytt batteripaket för att kontrollera om laddaren är OK. Om det nya batteriet laddas som det ska, är originalbatteriet defekt och ska returneras till ett servicecenter eller en återvinningscentral. Om det nya batteripaketet uppvisar samma problem som

originalbatteripaketet, låt laddaren bli testad på ett auktoriserat servicecenter.

Lampan	PÅ/ blinkning	Status
Lyser rött 		Defekt batteri
Blinkar röd 	- - - - -	Batteriets temperaturskydd Temperaturen på batteripacket är mindre än 0°C eller mer än 45°C.
Lyser grönt 		Fulladdad
Blinkar grön 	- - - - -	Laddning

FELSÖKNING

1. JAG KAN INTE SÄTTA IN BATTERIET I BATTERILADDAREN. VARFÖR?

- 1) Kontrollera att laddare och batteripaket är specifikt avsedda för att fungera tillsammans.
- 2) Batteriet kan bara sättas i på ett sätt. Vrid batteriet tills det går att föra in i facket. Indikatorlampan bör blinka grönt när batteriet laddas.

2. ORSAKER TILL OLIKA LADDNINGSTIDER

Laddningstiden kan påverkas av olika faktorer som inte

innebär något fel i produkten.

- 1) Om batteripaketet endast är delvis urladdat kan det bli laddat på mindre än uppskattade laddningstider.
- 2) Om batteripaket och omgivningstemperatur är mycket kalla kan uppladdningen kräva fler timmar.
- 3) Om batteripaketet är mycket varmt laddas det inte alls eftersom batteriets inre temperaturbrytare av säkerhetsskäl hindrar laddning. Ta bort batteripaketet från laddaren och låt det svalna till omgivningens temperatur.

UNDERHÅLL

Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra underhåll. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats.

Om strömsladden är trasig, måste den bytas av tillverkaren eller dess serviceagent eller liknande behörig person för att undvika fara.

MILJÖSKYDD

-  Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsguide.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany
Deklarerar att denna produkt,
Beskrivning **WORX Laddningsaggregat**
Typ **WA3743 WA3745**

Uppfyller följande direktiv,
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Standarder överensstämmer med:

EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

68



2019/04/11
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

1. LUČKA POLNJENJA**2. AKUMULATOR *****3. GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA****4. PODNOŽJE POLNILNIKA**

*** Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.**

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Za podrobnosti si oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustreznem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebje v trgovini.

TEHNIČNI PODATKI

	WA3743	WA3745
Nominalna vhodna napetost	100-240V~50/60Hz	
Izhodna napetost	12V 	
Tok polnjenja	1.5A	400mA
Električni priklop	23W	8W
Vrsta akumulatorja	Litijev akumulator	
Čas polnjenja (pribl.)		
Akumulator: 1.3Ah	55min	200min
1.5Ah	60min	230min
2.0Ah	80min	300min
Razred zaščite	 /II	
Teža naprave	0.19kg	0.14kg

Tehnične podatke o vrstah, številu celic in nominalni kapaciteti akumulatorjev, ki jih lahko polnite, si oglejte na podatkovni plošči akumulatorja WORX.

VARNOST IZDELKA

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA



OPOZORILO! Preberite vsa opozorila in napotke. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Naprave ne smejo uporabljati otroci, ki so mlajši od 8 let in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, niti osebe, ki predhodno niso bile ustrezno poučene o pravilni in varni uporabi te naprave. Otroci naj se z napravo nikoli ne igrajo. Če otroku zaupate čiščenje ali vzdrževanje naprave, bodite poleg in ga nadzorujte.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, sicer obstaja nevarnost poškodb.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA VAŠ POLNILNIK AKUMULATORJEV

1. Po polnjenju izključite polnilnik iz omrežja. Nato odklopite povezavo s podnožjem in snemite akumulator.
2. Nikoli ne polnite akumulatorjev, ki ne tesnijo.
3. Polnilnika nikoli ne uporabljajte za druge namene kot je predviden.
4. Pred polnjenjem preverite ali so podatki na polnilniku skladni z lastnostmi omrežja.
5. Za uporabo v notranjih prostorih, ne izpostavljajte dežju.
6. Polnilnika ne smete neposredno izpostaviti vlagi.
7. Polnilnika ne uporabljajte na prostem.

8. Pazite, da ne pride do stika med poloma na polnilniku ali na akumulatorju.
9. Preden začnete s polnjenjem, preverite položaja polov "+/-".
10. Polnilnika nikoli ne odpirajte in poskrbite, da ne bo dostopen otrokom.
11. S polnilnikom nikoli ne polnite akumulatorjev drugih proizvajalcev, niti neznanih modelov.
12. Poskrbite, da bo povezava med polnilnikom in akumulatorjem pravilno vzpostavljena in neovirana.
13. Reže na polnilniku naj bodo vedno čiste in zavarovane pred vlago in nečistočami. Polnilnik hranite na suhem in pred zmrzaljo varnem mestu.
14. Med polnjenjem naj bo polnilnik na dobro zračenem mestu in proč od lahko vnetljivih snovi. Akumulatorji se med polnjenjem segrejejo. Pazite, da akumulatorjev ne napolnite preko dovoljene ravni. Polnilnik in akumulator med polnjenjem imejte pod nadzorom.
15. Nikoli ne polnite akumulatorjev, ki jih ni dovoljeno polniti, saj se pri tem lahko pregrejejo in eksplodirajo.
16. Če želite zagotoviti dolgo življenjsko dobo in učinkovito delovanje akumulatorjev, jih polnite pri temperaturah med 18 °C in 24 °C. Nikoli ne polnite akumulatorjev, če so temperature prostora pod 4,5 °C in nad 40,5 °C. To je pomembno zato, ker tako preprečite resne poškodbe akumulatorjev.
17. Polnilnik uporabljate le za polnjenje predpisanih modelov WORX oziroma modelov, ki jih priporoča WORX.

SIMBOLI



Preberite navodila za uporabo



Opozorilo



Le za notranjo uporabo



Dvojna izolacija



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.



Varovalka



Pozitivni pol



Negativni pol

POSTOPEK POLNJENJA



OPOMBA: Preden začnete uporabljati strožek, si pozorno preberite navodila.

1. POLNJENJE AKUMULATORJA

Priloženi polnilnik za akumulator je namenjen za polnjenje litijevih akumulatorjev, ki jih uporablja strožek. Za polnjenje nikoli ne uporabljajte drugega polnilnika.

Litijevi akumulatorji so zaščiteni pred popolno izpraznitvijo. Ko se takšen akumulator zadosti izprazni, varnosti tokokrog strožka prepreči nadaljnje delovanje. Čeljusti se ne vrtijo več.

V vročem okolju ali po visoki obremenitvi se akumulator lahko tako segreje, da prepreči polnjenje. Zato počakajte, da se akumulator ustrezno ohladi.

2. PREDEN ZAČNETE UPORABLJATI AKUMULATORSKO ORODJE

Akumulator orodja ob dobavi NI NAPOLNJEN, zato ga morate najprej napolniti.

3. KAKO PRAVILNO POLNITI AKUMULATOR (Glejte A, B)

Polnilnik priklopite v električno napajanje in počakajte.

V polnilnik vstavite akumulator in vzpostavite povezavo.

Lučka (1) bo začela svetiti zeleno in utripati, ter tako prikazovati, da se je polnjenje začelo.

Po približnobo lučka prenehala utripati, kar pomeni, da se je akumulator napolnil in je postopek zaključen.

INDIKATOR POLNJENJA

Ta polnilnik je zasnovan tako, da lahko zazna tudi določene težave na akumulatorju. Te težave vam sporoča indikatorska lučka na polnilniku (glejte spodnjo tabelo). V tem primeru v polnilnik vstavite nov akumulator in ugotovite, če polnilnik deluje pravilno. Če se nov akumulator polni kot je treba, potem je akumulator pri katerem je polnilnik zaznal

okvaro resnično v okvari, zato ga dostavite serviserju oziroma ga zavržite skladno s predpisi. Če polnilnik tudi pri novem akumulatorju zazna enako okvaro, potem slednjega dostavite serviserju.

Lučka	VKLOP/ utripanje	Stanje
Rdeča sveti 		Akumulator v okvari
Rdeča utripa 		Zaščita temperature baterije Temperatura akumulatorja je manj kot 0°C, oziroma več kot 45°C.
Zelena sveti 		Popolnoma napolnjen akumulator
Zelena utripa 		Polnjenje

REŠEVANJE TEŽAV

1. AKUMULATORJA NE MOREM VSTAVITI V POLNILNIK. ZAKAJ?

- Preverite, če sta polnilnik in akumulator primerna za skupno uporabo.
- Akumulator lahko vstavite v polnilnik le v eni smeri. Obrnite akumulator, da se bo prilegal v režo in preverite, med polnjenjem, bi indikatorska lučka morala začeti svetiti zeleno in utripati.

2. RAZLOGI ZA RAZLIČNE ČASE POLNJENJA

Čas polnjenja je odvisen od več razlogov, ki pa ne predstavljajo obvezno okvar izdelka.

- Če je akumulator le delno izprazen, ga lahko napolnite prej, kot v nominalni čas polnjenja.
- Če je temperatura akumulatorja in okolice nizka, se čas polnjenja lahko podaljša za nekaj ur.
- Če je temperatura akumulatorja izjemno visoka, morate odstraniti akumulator iz polnilnika in počakati, da se ohladi na sobno temperaturo, šele nato se polnjenje lahko začne.

VZDRŽEVANJE

Polnilnik pred nastavljanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem obvezno odklopite iz napajanja.

Polnilnika ni treba nič vzdrževati. Za čiščenje polnilnika nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih čistilnih sredstev. Priporočamo da ga le obrišete z mokro krpo. Polnilnik vedno shranjujete na suhem mestu.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, sicer obstaja nevarnost poškodb.

VAROVANJE OKOLJA



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany
Izjavljamo, da je izdelek,
Opis izdelka **Polnilnik akumulatorjev WORX**
Vrsta izdelka **WA3743 WA3745**

Skladen z naslednjimi direktivami,
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

In izpolnjuje naslednje standard

EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

A large, stylized handwritten signature in black ink is positioned to the left of a large, light gray CE mark. The signature appears to be a cursive representation of a name, possibly 'Allen Ding'.

2019/04/11
Allen Ding
Pooblaščen glavni inženir za testiranje in certificiranje
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



www.worx.com

Copyright © 2019, Positec. All Rights Reserved.
AR03012504